

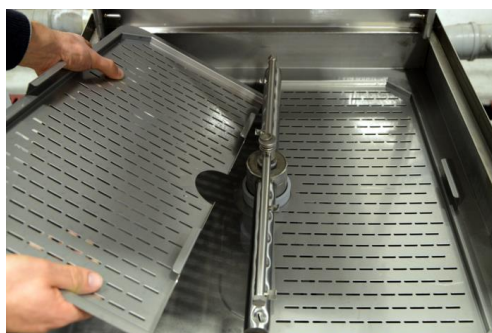
Уважаеми Клиенти,

Имаме удоволствието да Ви представим новата ни гама миялни машини с електронна платка и с двустранно осветен дисплей.

В непрекъснатото ни развитие в търсене на все по-иновативни системи за миене, се роди **Системата EWC - Системата с Електронен Контрол на** , новата система за електронен контрол за управление на професионално миене, която от януари 2013, въведохме като серийно производство **без увеличение на цената** във всички модели на нашите гамы **KORAL, ELITECH, SOFT и ECOCLEAN**, без гамата **CUBE**, която остава електромеханична.

L'**Системата EWC** осигурява много предимства, които можете да видите представени по-долу.

Моля да имате предвид, че вашите поръчки, следва да се обработват с въвеждане на съответните нови електронни каталожни номера. Миялните машини вариант електромеханичен **трябва да се изискват отделно**.



УВОД



за правилно измерване и претегляне, е необходимо измерване с уреди включени в кит100



Всички фабрично зададени параметри , са определени на основа характеристиките на нашия препарат и се отнасят за твърдостта посочена в таблиците.
При използване на препарати и при различни условия, се налага ново претегляне на дозировката.

Всички параметри на миялната машина, трябва да се задават от техника, в момента на монтажа на машината, с влизане в менюто за техника.

На страниците 19-21-22 ще намерите предложението ни, в зависимост от препарата и твърдостта на водата.

Други параметри, (температури, времетраза, време за изплакване), трябва да се зададат от техника, при монтажа на миялната машина, в зависимост от условията на клиента (налягане на водата, твърдост на водата, вид съдове за миене)

Основните задания са:

РЕГУЛИРАНЕ НА ПРЕПАРАТА БРИЛЯНТИН

Това регулиране трябва да се направи предвид:

- гъстотата на използваният препарат: препоръчаната дозировка препоръчвана за нашият препарат е 0,5гр/л за меки води
- качество на водата: твърда или мека (вижте таблиците на стр **21 – 22** за нашият препарат)
- водно налягане : няма значение за регулиране на препарата и брилянтина, важно е за проверка продължителността на изплакването - точка 25 от наръчника на стр **15**.

ТЕМПЕРАТУРА

Вана → по фабрични настройки всички програми са зададени при 55°C

Котел → по фабрично задание, температурите са различни в зависимост от избраният цикъл тоест:

- 90 сек 75°C } за осигуряване на скорост, но ниско качество на сушене
- 120 сек 77°C }
- 150 сек 80°C } за осигуряване на качество на сушене, при по-дълъг цикъл
- 180 сек 80°C }

(Направете справка с таблица параметри на стр. **27**)

ПАУЗА МИЕНЕ/ИЗПЛАКВАНЕ

Може да се мени паузата между миене и изплакване зададена с параметър 24 от меню на техника.

Фабрично паузата е зададена на 5 сек., но може да се увеличи до 15 сек. с достигане, за миялни машини с двойно миене, по-голямо време за "изтичане" от горните тръби за миене, и по-този начин по-голямо качество на изплакване.

Внимание: с увеличаване времето на паузата, намалява времето за миене, запазвайки общото време на цикъла.

Пример:

Цикъла на миене от 90 сек фабрично е зададен с тези времена:

70 сек. на миене

5 сек. на пауза
15 сек. на изплакване

С увеличаване на паузата между миенето и изплакването от 5 сек. на 10 сек. резултатът е:

60 сек. на миене
10 сек. на пауза
15 сек. на изплакване

ВРЕМЕ ЗА ИЗПЛАКВАНЕ

Може да се мени и времето на фазата на изплакване, със задаване на параметър ном.25 от менюто на техника. И в този случай, с увеличаване или намаляване на времето на изплакване, се намалява или увеличава времето на фазата на миене, със запазване общото време на цикъла.

НАЛЯГАНЕ НА ВОДАТА и препоръчително време на изплакване

15 сек. за 2.5 – 3.0 бара
17 сек. за 2.0 – 2,4 бара
20 сек. за 1,5 – 1.9 бара (препоръчва се само за миене с котел с голям капацитет)

ПОМПА ЗА ИЗТОЧВАНЕ

Параметрите 26-27-28 осигуряват задаване персонализиране на параметрите за действие на помпата за източване:

26- Задаване помпата за източване: при машините доставени с монтирана помпа за източване, задаването е включено, при машините, на които се монтира впоследствие комплект за източване, трябва да се извърши задаване.

27- Време за източване при програма за ръчно източване: позволява ръчно задаване времето за източване на ваната. При приключване цикъла по източване, миялната машина изключва автоматично.

28- Брой на включвания на помпата за източване по време на цикъла на източване: за осигуряване постоянно добро ниво на водата във ваната, помпата за източване извършва 3 бр.източвания (фабрична стойност) за време от 10сек.по време на цикъла на миене. Броят на тези намеси може да се зададе от 1 до 5.

TERMOSTOP – DELTA T

Серийно машините имат функция Termostop, която осигурява миене и изплакване при минимална температура, задавана от менюто на техника (параметри ном.32 DELTA T вана и 33 DELTA T котел).

- Минимална температура котел = температура котел – DELTA T котел
- Минимална температура вана = температура вана – DELTA T вана

Когато температурата на котела спадне под зададения минимум, миялната машина удължава миенето, в очакване на достигане на минимална температура, затова в зависимост от желанието на клиента за по-бързо или по-бавно миене може да се мени DELTA T.

TERMOSTOP DELTA T високо, (ПРИМЕР: 20°C)
по-голям толеранс, по-малка точност и качество,
котел при 80°C – 20°C (delta t) = оторизация за изплакване до 60°C

TERMOSTOP DELTA T ниско, (ПРИМЕР:5°C)
по-малък толеранс, повече точност и качество на изплакване (по-топло)
котел при 80°C – 5°C (delta t) = оторизация за изплакване до 75°C




Тези регулирания могат да се направят само от техник по време на монтажа, познаващ вида на миялната машина, препарата, качеството изисквано от клиента (скорост и качество, хладки или топли съдове).

ПУСКАНЕ НА ЕЛЕКТРОННА ПЛАТКА

При първоначалният монтаж се налага извършване на някои прости стъпки:

Избиране на език:






- 1- Изберете езика със стрелките  
- 2- Потвърждаване със задържане на бутона 

Напълване с препарат и брилянтин

Извеждат се следните стъпки:

ИСКАТЕ ЛИ ДА НАПЪЛНИТЕ С ПРЕПАРАТИ?







- 1- Със стрелките   изберете ДА или НЕ и потвърдете с бутона 
- 2- При потвърждение с НЕ се излиза от програмиране
- 3- При потвърждение с ДА се появява съобщението

ПОСТАВЕТЕ МАРКУЧИТЕ В КОНТЕЙНЕРИТЕ И ПОТВЪРДЕТЕ

- 4- Потвърждението става с натискане на бутона 
- 5- След потвърждение се излиза от програмиране и едновременно започва зареждане на маркучите с препарат: дозатора на препарата се включва за 50сек, дозатора на брилянтината се включва за 300сек.

ИЗГЛЕД ЗА ДЕЙСТВИЕ НА ЕЛЕКТРОННА МИЯЛНА МАШИНА



P180 Pronto TNK 55°C BLR 83°C	Избрана програма / Обратно броене в секунди Състояние Миялна машина Температура вана Температура котел
 ON/OFF	ВКЛЮЧВАНЕ / ИЗКЛЮЧВАНЕ
 СТАРТ	ПУСКАНЕ ЦИКЪЛ НА МИЕНЕ
 СТРЕЛКА "НАГОРЕ"	ИЗБИРАНЕ ВРЕМЕНА ЗА МИЕНЕ <i>(вижте таблица фабрични параметри)</i>
 СТРЕЛКА "НАДОЛУ"	ИЗБИРАНЕ ВРЕМЕНА ЗА МИЕНЕ <i>(вижте таблица фабрични параметри)</i>
 РЪЧНО ИЗПЛАКВАНЕ	ПУСКАНЕ ЦИКЪЛ НА ДОПЪЛНИТЕЛНО ИЗПЛАКВАНЕ <i>(15 сек.)</i>
 РЪЧНО ИЗТОЧВАНЕ <i>(при наличие на помпа за източване)</i>	ОТНЕТЕТЕ ПРЕПЪЛВАНЕТО И ПУСНЕТЕ ИЗТОЧВАНЕ НА МИЯЛНАТА МАШИНА <i>(само при миялни машини с монтирана опция)</i>

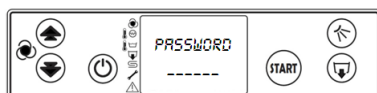
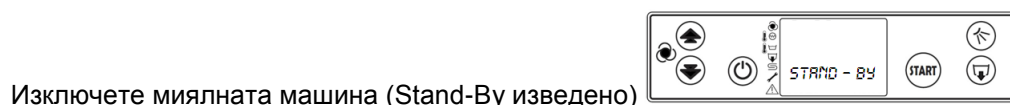
РЕГУЛИРАНЕ НА ПРЕПАРАТА И БРИЛЯНТИНА

- 1-Измерва твърдостта на водата на входа на миялната машина
- 2-Набавете си таблица с препоръчаните дозировки **(вижте стр. 21 за препаратите и 22 за брилянтина)**
- 3-Открийте препоръчаните дозировки (първа дозировка и допълване) за миялни машини с програмиране в зависимост от:
 - a- Размерите на коша на миялната машина (например 35x35)
 - b- Твърдост на водата на входа (например 23°F)
 - c- Препоръчвана дозировка препарат и брилянтин (вижте етикета на контейнера)








Твърдост на водата °F	Интервал за регенериране
0÷15 °F	0.5
15÷25 °F	1
26÷35 °F	2
>35	3

- 4- Влезте в менюто на техника следвайки процедурата:



Въведете паролата      

- 5- Продължете с  до **параметър 4** и натиснете  за зареждане на препарат в жълтия маркуч
- 6- Продължете с  до **параметър 5** и натиснете  за зареждане на брилянтин в синият маркуч
- 7- Продължете с  до **параметър 6** и задайте секундите за първоначално дозиране препарата (**справка таблица на страница 21**)

ДОЗИРОВКИТЕ СЕ ИЗБИРАТ В ЗАВИСИМОСТ ОТ:


- d- Размерите на коша на миялната машина (например 35x35)
- e- Твърдост на водата на входа (например 23°F)

DOSAGGI CONSIGLIATI DETERGENTE							
DIM. CESTO	CAPACITA' VASCA	Durezza acqua °F	g/l consigliato	primo dosaggio (g)	Primo Dosaggio (sec)	Ripristino (g)	Ripristino (sec)
35x35	13	0-15 °F	0,50	7	7	1	1
		15-25 °F	1	13	14	3	3
		25-35 °F	2	26	28	5	5
		>35 °F	3	39	43	8	8

Размери кош

Твърдост на водата

Първоначално дозиране

- 8- Продължете с  до **параметър 7** и задайте секундите за първоначално дозиране брилянтин (**справка таблица на страница 22**)

ДОЗИРОВКИТЕ СЕ ИЗБИРАТ В ЗАВИСИМОСТ ОТ:

- a- Размерите на коша на миялната машина (например 35x35)
- b- Твърдост на водата на входа (например 23°F)

DOSAGGI CONSIGLIATI BRILLANTANTE							
DIM. CESTO	CAPACITA' BOILER	Durezza acqua °F	g/l consigliato	primo dosaggio (g)	Primo Dosaggio (sec)	Ripristino (g)	Ripristino (sec)
35x35	3,20	0-15 °F	0,5	1,6	18	1	11
		15-25 °F	0,75	2,4	28	2	23
		25-35 °F	1	3,2	37	3	35
		>35 °F	1,5	4,8	56	3	35

Размери кош

Твърдост на водата

Първоначално дозиране

- 9- От параметър 8 до параметър 23 се променят параметрите на 4 цикъла (температура котел и вана, дозировки препарат и брилянтин). **ПРОДЪЛЖИТЕЛНОСТТА НА ЦИКЪЛА МОЖЕ ДА СЕ МЕНИ.**

Регулиране и допълване с препарат и брилянтин винаги в зависимост от таблиците на стр. 21 и 22

ПРОГРАМА SOFT PR1

10	Pr1 Detergent Load Time Set	ДОПЪЛВАНЕ ПРЕПАРАТ ЗА ПРОГРАМА PR1 (виж таблица препарат)
----	-----------------------------	---

DOSAGGI CONSIGLIATI DETERGENTE							
DIM. CESTO	CAPACITA' VASCA	Durezza acqua °F	g/l consigliato	primo dosaggio (g)	Primo Dosaggio (sec)	Ripristino (g)	Ripristino (sec)
35x35	13	0-15 °F	0,50	7	7	1	1
		15-25 °F	1	13	14	3	3
		25-35 °F	2	26	28	5	5
		>35 °F	3	39	43	8	8

Размери кош

Твърдост на водата

Допълване при всяко изплакване

11	Pr1 Rinse Aid Load Time Set	ДОПЪЛВАНЕ С БРИЛЯНТИН ЗА ПРОГРАМА PR1 (вижте таблица брилянтин)
----	-----------------------------	---

DOSAGGI CONSIGLIATI BRILLANTANTE

DIM. CESTO	CAPACITA' BOILER	Durezza acqua °F	g/l consigliato	primo dosaggio (g)	Primo Dosaggio (sec)	Ripristino (g)	Ripristino (sec)
35x35	3,20	8-15 °F	0,5	1,6	18	1	11
		15-25 °F	0,75	2,4	28	2	23
		25-35 °F	1	3,2	37	3	35
		>35 °F	1,5	4,8	56	3	35

Размери кош

Твърдост на водата

Допълване при всяко изплакване

КРАТКА НОРМАЛНА ПРОГРАМА PR2

14	Pr2 Detergent Load Time Set	ДОПЪЛВАНЕ ПРЕПАРАТ ЗА ПРОГРАМА PR2 (вижте таблица препарат)
15	Pr2 Rinse Aid Load Time Set	ДОПЪЛВАНЕ С БРИЛЯНТИН ЗА ПРОГРАМА PR2 (вижте таблица брилянтин)

НОРМАЛНА ПРОГРАМА PR3

18	Pr3 Detergent Load Time Set	ДОПЪЛВАНЕ ПРЕПАРАТ ЗА ПРОГРАМА PR3 (виж таблица препарат)
19	Pr3 Rinse Aid Load Time Set	ДОПЪЛВАНЕ С БРИЛЯНТИН ЗА ПРОГРАМА PR3 (вижте таблица брилянтин)

СИЛНА ПРОГРАМА PR4

22	Pr4 Detergent Load Time Set	ДОПЪЛВАНЕ ПРЕПАРАТ ЗА ПРОГРАМА PR4 (виж таблица препарат)
23	Pr4 Rinse Aid Load Time Set	ДОПЪЛВАНЕ С БРИЛЯНТИН ЗА ПРОГРАМА PR4 (вижте таблица брилянтин)


10- THERMOSTOP: параметри 32 и 33:

когато клиентът иска по-високо качество на миене и изплакване, задайте Δt на 10°C

когато клиентът иска по-висока скорост оставете фабричното задание

ИЗГЛЕД ВРЕМЕНА ЗА МИЕНЕ

КОШ ЗА МИЕНЕ ЧАШИ 35x35 И 40x40

Цикъл		Характеристики на цикъла					Минимална температура (°C)	
		Продължителност на цикъла	Препоръчан цикъл за..	Зареждане препарат за цикъла	Зареждане Брилянтин за цикъла	РН препоръчително	Termostop Котел	Termostop Вана
Цикъл SOFT		90	10°F	3	5	10.0	55	40
СТАНДАРТ ЕН цикъл		120	15°F	5	10	10.5	57	40
Цикъл PLUS		150	20°F	7	15	10.8	60	40
ИНТЕНЗИВ ЕН цикъл		180	25°F	9	15	11.0	60	40





МИЯЛНА МАШИНА ПРЕДНА ВАРТА КОШ 45x45 – 50x50 – 50x60

Цикъл		Характеристики на цикъла					Минимална температура (°C)	
		Продължителност на цикъла	Препоръчан цикъл за..	Зареждане препарат за цикъла	Зареждане Брилянтин за цикъла	РН препоръчително	Termostop Котел	Termostop Вана
Цикъл SOFT		90	10°F	3	5	10.0	55	40
СТАНДАРТ ЕН цикъл		120	15°F	5	10	10.5	57	40
Цикъл PLUS		150	20°F	7	20	10.8	60	40
ИНТЕНЗИВ ЕН цикъл		180	25°F	9	20	11.0	60	40

МИЯЛНА МАШИНА С ОТДУШНИК

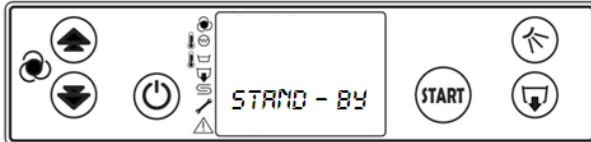
Цикъл		Характеристики на цикъла					Минимална температура (°C)	
		Продължителност на цикъла	Препоръчан цикъл за..	Зареждане препарат за цикъла	Зареждане Брилянтин за цикъла	РН препоръчително	Termostop Котел	Termostop Вана
<i>Цикъл SOFT</i>		60	10°F	5	10	10.0	60	40
<i>СТАНДАРТ ЕН цикъл</i>		90	15°F	7	10	10.5	60	40
<i>Цикъл PLUS</i>		120	20°F	9	15	10.8	63	40
<i>ИНТЕНЗИВ ЕН цикъл</i>		240	25°F	12	10	11.5	63	40

МИЯЛНА

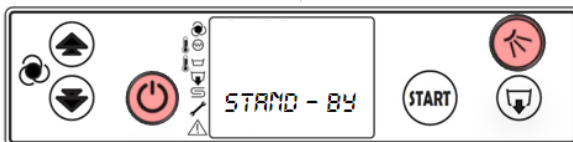
Цикъл		Характеристики на цикъла					Минимална температура (°C)	
		Продължителност на цикъла	Препоръчан цикъл за..	Зареждане препарат за цикъла	Зареждане Брилянтин за цикъла	РН препоръчително	Termostop Котел	Termostop Вана
<i>Цикъл SOFT</i>		120	10°F	5	15	10.5	60	40
<i>СТАНДАРТ ЕН цикъл</i>		240	15°F	7	20	10.8	60	40
<i>Цикъл PLUS</i>		360	20°F	9	20	11.0	65	40
<i>ИНТЕНЗИВ ЕН цикъл</i>		540	25°F	12	20	11.0	65	40

МЕНЮ ТЕХНИК (firmware 30)

- 1- Изключете миялната машина (Stand-By изведено)



- 2- Натиснете едновременно бутоните








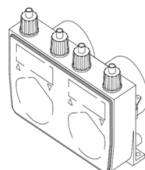












- 3- Въведете паролата



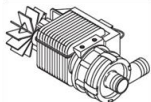



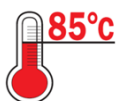















При грешка във въвеждане на паролата, натиснете някой от бутоните и напишете отново паролата

За движение вътре в менюто използвайте следните бутони:	
	Движете се по параметрите на менюто
	Движете се назад по менюто
 	Сменете стойността на избраният параметър
	Натиснете със задържане за излизане от менюто


ПЕРСОНАЛИЗИРАНЕ ДИСПЛЕЙ					default
	1	Language	Натиснете избора за език за съобщенията на дисплея	Изберете езика със стрелките (НАГОРЕ или НАДОЛУ)  	
	2	Temperature Scale	Указва използваната скала за температура за извеждане на температурите при нормално действие (в менюто температурите са винаги в °C)	Изберете °F или °C със стрелките (НАГОРЕ или НАДОЛУ)  	°C
	3	End Cycle Backlight Blink	Включва мигане на отзад на дисплея за указване края на работният цикъл. Когато е изключено на края на цикъла задното осветяване остава постоянно активно и мига само реда за указване избраният цикъл	Включване или изключване мигане със стрелките (НАГОРЕ или НАДОЛУ)  	on
РЕГУЛИРАНЕ НА ПРЕПАРАТА И БРИЛЯНТИНА					default
	4	Ръчно Препарат Дозатор	Позволява ръчно включване на дозатор препарат	С натискане на стрелката НАГОРЕ  Дозатора се включва за 50 секунди	
	Тази функция се използва само при първоначален монтаж за извършване напълване на маркуча за препаратата				
	5	Manual Rinse Aid Doser	Позволява ръчно включване на дозатор брилянтин	С натискане на стрелката НАГОРЕ  Дозатора се включва за 300 секунди	
Тази функция се използва само при първоначален монтаж за извършване напълване на маркуча за брилянтината					
6	Load Detergent Time Set	Позволява регулиране първоначалното зареждане с препарат	 	*	
Проверете остатъчното PH с използване на PH метър вътре в KIT100 (в зависимост от съдовете за миене)					
7	Load Rinse Aid Time Set	Позволява регулиране първоначалното зареждане с брилянтин	 	*	
Проверете остатъчното PH с използване на PH метър вътре в KIT100 (в зависимост от съдовете за миене)					
ПЕРСОНАЛИЗИРАНЕ ЦИКЛИТЕ НА МИЕНЕ					default
	8	Pr1 Boiler Set	Задаване температура котел за програма 1	Регулируем обхват: 65÷ 85 °C	75/80
	9	Pr1 Tank Set	Задаване температура вана за програма 1	Регулируем обхват: 55÷ 65 °C	55
	10	Pr1 Detergent Load Time Set	Време за включване дозатор за препарат програма 1	Допълване препарат	*

			Проверете остатъчното PH с използване на PH метър вътре в KIT100 (в зависимост от съдовете за миене)		
	11	Pr1 Rinse Aid Load Time Set	Време за включване дозатор за брилянтин програма 1	Допълване брилянтин	*
			Проверете остатъчното PH с използване на PH метър вътре в KIT100 (в зависимост от съдовете за миене)		
PR2 Нормална кратка 	12	Pr2 Boiler Set	Задаване температура котел за програма 2	Регулируем обхват: 65÷ 85 °C	77/80
	13	Pr2 Tank Set	Задаване температура вана за програма 2	Регулируем обхват: 55÷ 65 °C	55
	14	Pr2 Detergent Load Time Set	Време за включване дозатор за препарат програма 2	Допълване препарат	*
			Проверете остатъчното PH с използване на PH метър вътре в KIT100 (в зависимост от съдовете за миене)		
	15	Pr2 Rinse Aid Load Time Set	Време за включване дозатор за брилянтин програма 2	Допълване брилянтин	*
Проверете остатъчното PH с използване на PH метър вътре в KIT100 (в зависимост от съдовете за миене)					
PR3 Нормална 	16	Pr3 Boiler Set	Задаване температура котел за програма 3	Регулируем обхват: 65÷ 85 °C	80/85
	17	Pr3 Tank Set	Задаване температура вана за програма 3	Регулируем обхват: 55÷ 65 °C	55
	18	Pr3 Detergent Load Time Set	Време за включване дозатор за препарат програма 3	Допълване препарат	*
			Проверете остатъчното PH с използване на PH метър вътре в KIT100 (в зависимост от съдовете за миене)		
	19	Pr3 Rinse Aid Load Time Set	Време за включване дозатор за брилянтин програма 3	Допълване брилянтин	*
Проверете остатъчното PH с използване на PH метър вътре в KIT100 (в зависимост от съдовете за миене)					
PR4 Интензивна 	20	Pr4 Задаване Котел	Задаване температура котел за програма 4	Регулируем обхват: 65÷ 85 °C	80/85
	21	Pr4 Tank Set	Задаване температура вана за програма 4	Регулируем обхват: 55÷ 65 °C	55
	22	Pr4 Detergent Load Time Set	Време за включване дозатор за препарат програма 4	Допълване препарат	*
			Проверете остатъчното PH с използване на PH метър вътре в KIT100 (в зависимост от съдовете за миене)		
	23	Pr4 Rinse Aid Load Time Set	Време за включване дозатор за брилянтин програма 4	Допълване брилянтин	*
Проверете остатъчното PH с използване на PH метър вътре в KIT100 (в зависимост от съдовете за миене)					

	24	Pr1234 Pause Time	<p>Времепауза между миене и изплакване за програми 1...4:с промяна на този параметър се променя по обратен начин времето за миене, така че да се запази времето на целият цикъл</p>	<p>Регулируем обхват: 5÷ 15сек</p>	5
			<p>може да се увеличи паузата между миене и изплакване до 15 сек. с достигане, за миялни машини с двойно миене, по-голямо време за "изтичане" от горните тръби за миене, и по-този начин по-голямо качество на изплакване.</p> <p>БЕЛЕЖКА:с увеличаване на паузата, намалява времето за миене със запазване общото време на цикъла.</p>		
	25	Pr1234 Rinse Time	<p>Време за изплакване за програми 1...4:с промяна на този параметър се променя по обратен начин времето за миене, така че да се запази времето на целият цикъл</p>	<p>Регулируем обхват: 10÷ 20сек</p>	15
			<p>Проверете динамичното налягане на водата за захранване (по време на зареждане на миялната машина) с помощта на манометър в KIT100 и задайте параметъра в зависимост от отчетеното налягане:</p> <p>15 сек. за 2.5 – 3.0 бара 17 сек за 2.0 – 2,4 бара 20 сек за 1,5 – 1.9 бара</p> <p>И в този случай, с увеличаване или намаляване на времето на изплакване, се намалява или увеличава времето на фазата на миене, със запазване общото време на цикъла.</p>		
ПОМПА ЗА ИЗТОЧВАНЕ					default
	26	Drain Pump	<p>Позволява задействане на съответният бутон за ръчно източване</p>	<p>Задействане или деактивиране на бутона за ръчно източване, с помощта на стрелките</p>	
	27	Manual Drain Time	<p>Време за източване на програмата за ръчно източване</p>	<p>Увеличаване или намаляване времето за източване със стрелките</p>	
	28	Drain Pump Wash Loop Number	<p>Указва броя на включения на помпата за източване по време на цикъла на миене</p>	<p>3÷5 намеси</p>	3
			<p>За постоянно осигуряване на добро ниво на водата във ваната, помпата за източване извършва 3 източвания (фабрична стойност) за 10 сек. по време на цикъла на миене. Броят на тези намеси може да се зададе от 1 до 5.</p>		
ПАРАМЕТРИ ОМЕКОТИТЕЛ					default
	29	Време за регенериране	<p>Фиксира броя на циклите за миене след достигане на който се извършва автоматично регенериране (видим параметър само при машини с вграден омекотител)</p>	<p>Време за регенериране: на всеки 1÷5 цикли</p>	3


TERMOSTOP					фабрично
	30	Thermo-Stop	Активиране termostop котел	Деактивиране termostop за бързо тестване на миялната машина	on
	31	Зареждане Thermo-Stop	Активиране termostop вана след напълване на миялната машина	Изключване за бързо тестване на миялната машина	on
	32	Thermo-Stop Котел Set Delta	Позволява определяне минимална температура котел (Set Boiler-Set termostop)	Интервал 0÷20°C	20
	33	Thermo-Stop Tank Set Delta	Позволява определяне минималната температура на Ваната (Set вана-Set termostop)	Интервал 0÷20°C	15
БРОЯЧ НА ЦИКЛИ					default
	34	Частичен Брояч Цикли	Извежда и осигурява нулиране на частичния брояч на цикли. За нулиране натиснете бутона "Стрелка надолу" или "Стрелка нагоре" и въведете паролата По време на писане на паролата може да се прекъсне операцията с продължително натискане на 3сек на бутона "On/Off"	Нулирайте частичния брояч на цикли след програмирана поддръжка Натиснете  въведете паролата:       	
	35	Total Cycle Counter	Total Cycle Counter: извежда стойността на общата бройка цикли	Не може да се нулира	
РЕСЕТ ПАРАМЕТРИ					default
	36	Reset Default	Позволява нулиране на стойностите по default на <i>параметрите в меню на техника</i> . За да продължите към ресет натиснете бутона "Стрелка нагоре" или "Стрелка надолу": иска се парола която при правилно въвеждане извежда кратък екран за изчакване до напълно нулиране на параметрите. Параметрите въведени с вида на машината се въвеждат отново спрямо стойността по default, в зависимост от вида на машината.	Ресет на параметрите при необходимост. Натиснете:  въведете паролата      	
	37	Енергоспестяване	Позволява задаване времето след което миялната машина минава в състояние "Енергоспестяване" Температурата на котела се запазва на 60°C а температурата на ваната се запазва на 40°C. При OFF се деактивира.		30
* вижте таблицата с параметрите					




След промяна на параметрите задръжете натиснат бутон  за запаметяване данните и излезте от менюто

ПРОГРАМИРАНА ПОДДРЪЖКА

На всеки **20.000** цикли на миене, е предвидена намеса по поддръжка, от сервизен център, за проверка правилната работа на всички критични части на машината, с предвиждане на неочаквани повреди с удължаване живота на използване на миялните машини.

При изтичане на **20.000** цикъла на дисплея светва съответният индикатор за символа  и се извежда надписа “Искане за Поддръжка”.



След изтичане на **20.000** цикъла дисплея остава включен и при миялна машина на stand-by и включена икона на индикатора  **ИЗИСКВА СЕ НАМЕСА НА ТЕХНИК: направете обща проверка и влезте в меню на техника за ресетване на брояча на цикли (параметър 34 от менюто)**



ОПРЕДЕЛЕНИ АЛАРМИ




По-долу са указани определените аларми, заедно с кратко обяснение. Всички аларми не са с автоматично възстановяване, тоест остават до изключване или до следващо пускане на машината. Някои сериозни аларми, поставят машината на “safe”(общо блокиране), други позволяват продължаване на нормална работа, при ограничено действие.

Ако след извършване на нужните проверки, изключване и включване на машината, алармата остава, се свържете с техническо обслужване.

Код Аларма	Описание Аларма	Проверки извършвани от крайния клиент	Проверки извършвани от ремонтацията
ER01	Таймаут зареждане вана (критичен): ваната не е заредена за максимално предвиденото време	Кранчето за водопроводната мрежа не подава вода. Прекалено пълно не е зададено или е лошо зададено. Запушени струи на диска. Пречупена отзад тръба за зареждане	Запушен филтър електроклапан. Запушен бойлер от котлен камък. SAFE
ER02	Таймаут зареждане бойлер (критичен): ваната не е заредена за максимално предвиденото време. Управлява се само при машини с Break-Tank	Кранчето за водопроводната мрежа не подава вода. Пречупена отзад тръба за зареждане	Запушен филтър електроклапан. Ниво състояние блокиран break-Tank SAFE
ER03	Таймаут затопляне вана: ваната не се затопля за максимално предвиденото време. Изключва се затопляне вана	Лошо зададено прекалено пълно Кранчето за водопроводната мрежа не подава вода. Пречупена отзад тръба за зареждане	Лошо свързан трифазен електрически щепсел Изключили предпазители за трифазно захранване Контакти захранване съпротивление вана изключени или повредени Поредено съпротивление вана SAFE
ER04	Таймаут загреване бойлер : бойлера не е загреян за максимално предвиденото време. Изключва се загреване бойлер	Лошо зададено прекалено пълно Кранчето за водопроводната мрежа не подава вода. Пречупена отзад тръба за зареждане	Лошо свързан трифазен електрически щепсел Изключили предпазители за трифазно захранване Контакти захранване съпротивление бойлер изключени или повредени Поредено съпротивление бойлер SAFE

ER05	Сонда отворена вана: сондата вана не е свързана или е прекъсната. Изключва се затопляне вана	Изисква намеса от техник	Повредена сонда за смяна SAFE
ER06	Сонда вана накъсо: Сондата на ваната е на късо. Изключва се затопляне вана	Изисква намеса от техник	Повредена сонда за смяна SAFE
ER07	Сонда отворена бойлер: сонда бойлер не е свързана или е прекъсната. Изключва се загреване бойлер	Изисква намеса от техник	Повредена сонда за смяна SAFE
ER08	Сонда вана накъсо: Сондата на ваната е на късо. Изключва се загреване бойлер	Изисква намеса от техник	Повредена сонда за смяна SAFE
ER09	Термостат безопасност помпа (критичен): термостата за безопасност помпа е отворен	Изисква намеса от техник	Оставете да изстине помпата за миене Проверете дали има прекъсната фаза
ER10	Термостат безопасност бойлер (критичен): термостата за безопасност бойлер е отворен	Изисква намеса от техник	Проверете правилната работа на термостата на електронната платка, при достигане на зададената температура. Възстановяване предпазен термостат Проверете дали има прекъсната фаза
ER11	Таймаут термостоп: бойлерът не в е температура по време на фазата на термостоп миене, в рамките на максимално предвиденото време. Изключва се загреване бойлер	Кранчето за водопроводната мрежа не подава вода.	Лошо свързан трифазен електрически щепсел Изключили предпазители за трифазно захранване Контакти захранване съпротивление бойлер изключени или повредени Поредено съпротивление бойлер SAFE
ER12	Таймаут източване: датчика вана не е отворен на края на ръчен цикъл източване	Лошо зададено прекалено пълно Прегъната тръба източване	Запушена тръба източване Повредени щепсели помпа източване Повредена помпа източване SAFE
ER13	Бързо загреване вана: ваната минава в температура много бързо. Изключва се затопляне вана	Изисква намеса от техник	Блокиран датчик и включено загреване с празна вана. SAFE
ER14	Несвързан панел (критичен): панела е разкачен по време на работа на машината и не може да се управлява от машината	Изисква намеса от техник	Разкачен плосък кабел контрол панел Дефектен контрол панел SAFE
ER18	Теч на вода от бойлера (критично): Управлява се само при машини с Break-Tank	Изисква намеса от техник	Теч на вода от Break-Tank Теч на вода от маншоните на Break-Tank Теч на вода от помпата за изплакване Ниво блокирано състояние SAFE

СЪОБЩЕНИЯ

Код Аларма	Описание Аларма	Проверки извършвани от крайния клиент	Проверки извършвани от ремонтацията
	Искане за поддръжка (съобщение): За разлика от други аларми, сигнала остава видим и при off (чрез съответната икона) и се нулира само с нулиране на брояча за цикли, частично чрез съответният параметър в менюто	Изисква намеса от техник	Задължителна програмирана поддръжка Нулира брояча цикли частично от меню техник.
	Извършва се регенериране (съобщение): включва се когато, по време на цикъла на миене се извърши регенериране. Не променя по никакъв начин нормалната работа на машината. Управлява се само при машини с вграден омекотител		
	Липсва сол (съобщение): включва се при липса на сол. Управлява се само при машини с вграден омекотител.	Добавете сол в съответния резервоар.	

ПРЕПАРАТ / DETERGENT


Секунди	Грамове	Секунди	Грамове	Секунди	Грамове
1	0,90	55	49,50	109	98,10
2	1,80	56	50,40	110	99,00
3	2,70	57	51,30	111	99,90
4	3,60	58	52,20	112	100,80
5	4,50	59	53,10	113	101,70
6	5,40	60	54,00	114	102,60
7	6,30	61	54,90	115	103,50
8	7,20	62	55,80	116	104,40
9	8,10	63	56,70	117	105,30
10	9,00	64	57,60	118	106,20
11	9,90	65	58,50	119	107,10
12	10,80	66	59,40	120	108,00
13	11,70	67	60,30	121	108,90
14	12,60	68	61,20	122	109,80
15	13,50	69	62,10	123	110,70
16	14,40	70	63,00	124	111,60
17	15,30	71	63,90	125	112,50
18	16,20	72	64,80	126	113,40
19	17,10	73	65,70	127	114,30
20	18,00	74	66,60	128	115,20
21	18,90	75	67,50	129	116,10
22	19,80	76	68,40	130	117,00
23	20,70	77	69,30	131	117,90
24	21,60	78	70,20	132	118,80
25	22,50	79	71,10	133	119,70
26	23,40	80	72,00	134	120,60
27	24,30	81	72,90	135	121,50
28	25,20	82	73,80	136	122,40
29	26,10	83	74,70	137	123,30
30	27,00	84	75,60	138	124,20
31	27,90	85	76,50	139	125,10
32	28,80	86	77,40	140	126,00
33	29,70	87	78,30	141	126,90
34	30,60	88	79,20	142	127,80
35	31,50	89	80,10	143	128,70
36	32,40	90	81,00	144	129,60
37	33,30	91	81,90	145	130,50
38	34,20	92	82,80	146	131,40
39	35,10	93	83,70	147	132,30
40	36,00	94	84,60	148	133,20
41	36,90	95	85,50	149	134,10
42	37,80	96	86,40	150	135,00
43	38,70	97	87,30	151	135,90
44	39,60	98	88,20	152	136,80
45	40,50	99	89,10	153	137,70
46	41,40	100	90,00	154	138,60
47	42,30	101	90,90	155	139,50
48	43,20	102	91,80	156	140,40
49	44,10	103	92,70	157	141,30
50	45,00	104	93,60	158	142,20
51	45,90	105	94,50	159	143,10
52	46,80	106	95,40	160	144,00
53	47,70	107	96,30	161	144,90
54	48,60	108	97,20	162	145,80


БРИЛЯНТИН / RINSE AID


Секунди	Грамове	Секунди	Грамове
1	0,08	51	4,29
2	0,17	52	4,38
3	0,25	53	4,46
4	0,34	54	4,55
5	0,42	55	4,63
6	0,51	56	4,71
7	0,59	57	4,80
8	0,67	58	4,88
9	0,76	59	4,97
10	0,84	60	5,05
11	0,93	61	5,13
12	1,01	62	5,22
13	1,09	63	5,30
14	1,18	64	5,39
15	1,26	65	5,47
16	1,35	66	5,56
17	1,43	67	5,64
18	1,52	68	5,72
19	1,60	69	5,81
20	1,68	70	5,89
21	1,77	71	5,98
22	1,85	72	6,06
23	1,94	73	6,14
24	2,02	74	6,23
25	2,10	75	6,31
26	2,19	76	6,40
27	2,27	77	6,48
28	2,36	78	6,57
29	2,44	79	6,65
30	2,53	80	6,73
31	2,61	81	6,82
32	2,69	82	6,90
33	2,78	83	6,99
34	2,86	84	7,07
35	2,95	85	7,15
36	3,03	86	7,24
37	3,11	87	7,32
38	3,20	88	7,41
39	3,28	89	7,49
40	3,37	90	7,58
41	3,45	91	7,66
42	3,54	92	7,74
43	3,62	93	7,83
44	3,70	94	7,91
45	3,79	95	8,00
46	3,87	96	8,08
47	3,96	97	8,16
48	4,04	98	8,25
49	4,12	99	8,33
50	4,21	100	8,42

	МИЕНЕ ЧАШИ			
	СТАНДАРТНО ИЗПЛАКВАНЕ			ВАРИАНТ С BREAK-TANK
	РАЗМ. КОШ (cm)	КАПАЦИТЕТ БОЙЛЕР (л)	КАПАЦИТЕТ ВАНА (л)	КАПАЦИТЕТ БОЙЛЕР (л)
	35x35	3,2	13	N.D.
	40x40	3,2	17	5,6

	МИЯЛНА ПРЕДНА ВРАТА			
	СТАНДАРТНО ИЗПЛАКВАНЕ			ВАРИАНТ С BREAK-TANK
	РАЗМ. КОШ (cm)	КАПАЦИТЕТ БОЙЛЕР (л)	КАПАЦИТЕТ ВАНА (л)	КАПАЦИТЕТ БОЙЛЕР (л)
	45x45	7,3	20	5,6
	50x50 (230V)	7,3	26	5,6
	50x50 (400V3N)			12
	50x60	7,3	29	12

	МИЯЛНА МАШИНА С ОТДУШНИК			
	СТАНДАРТНО ИЗПЛАКВАНЕ			ВАРИАНТ С BREAK-TANK
	РАЗМ. КОШ (cm)	КАПАЦИТЕТ БОЙЛЕР (л)	КАПАЦИТЕТ ВАНА (л)	КАПАЦИТЕТ БОЙЛЕР (л)
	50x50	7,3	37	12
	50x60	7,3	47	12
	60x67	7,3	53	12

	МИЕНЕ ЕДИНИЧЕН КОШ			
	СТАНДАРТНО ИЗПЛАКВАНЕ			ВАРИАНТ С BREAK-TANK
	РАЗМ. КОШ (cm)	КАПАЦИТЕТ БОЙЛЕР (л)	КАПАЦИТЕТ ВАНА (л)	КАПАЦИТЕТ БОЙЛЕР (л)
	60x67	12,6	48	13,6

	МИЕНЕ ДВОЕН КОШ			
	СТАНДАРТНО ИЗПЛАКВАНЕ			ВАРИАНТ С BREAK-TANK
	РАЗМ. КОШ (cm)	КАПАЦИТЕТ БОЙЛЕР (л)	КАПАЦИТЕТ ВАНА (л)	КАПАЦИТЕТ БОЙЛЕР (л)
	60x67	12,6+12,6	90	13,6 + 13,6

$$1^{\circ}\text{F} = 0,56^{\circ}\text{d}$$

ПРЕПОРЪЧВАНИ ДОЗИРОВКИ ПРЕПАРАТ

РАЗМ. КОШ	КАПАЦИТЕТ ВАНА	Твърдост на водата °F	препоръчвано гр/Л	първа дозировка (гр)	Първо Дозирание (сек)	Допълване (гр)	Допълване (сек)
35x35	13	0-15 °F	0,50	7	7	1	1
		15-25 °F	1	13	14	3	3
		25-35°F	2	26	28	5	5
		>35°F	3	39	43	8	8
40x40	17	0-15 °F	0,5	9	9	3	3
		15-25 °F	1	17	18	3	3
		25-35°F	2	34	37	5	5
		>35°F	3	51	56	8	8
45x45	20	0-15 °F	0,5	10	11	3	3
		15-25 °F	1	20	22	3	3
		25-35°F	2	40	44	5	5
		>35°F	3	60	66	8	8
50x50	26	0-15 °F	0,5	13	14	3	3
		15-25 °F	1	26	28	3	3
		25-35°F	2	52	57	5	5
		>35°F	3	78	86	8	8
50x50 отдушник	37	0-15 °F	0,5	19	21	3	3
		15-25 °F	1	37	33	3	3
		25-35°F	2	74	66	5	5
		>35°F	3	111	99	8	8
50x60	29	0-15 °F	0,5	15	16	3	3
		15-25 °F	1	29	32	3	3
		25-35°F	2	58	64	5	5
		>35°F	3	87	96	8	8
60x67	53	0-15 °F	0,5	17	18	3	3
		15-25 °F	1	53	58	3	3
		25-35°F	2	106	117	5	5
		>35°F	3	145	161	8	8
60x67 отдушник	53	0-15 °F	0,5	27	29	3	3
		15-25 °F	1	53	58	3	3
		25-35°F	2	106	117	5	5
		>35°F	3	145	161	8	8
2 коша 60x67	90	0-15 °F	0,5	45	49	3	3
		15-25 °F	1	90	99	3	3
		25-35°F	2	145	161	5	5
		>35°F	3	145	161	8	8

$$1^{\circ}\text{F} = 0,56^{\circ}\text{d}$$

ПРЕПОРЪЧИТЕЛНИ ДОЗИРАНИЯ БРИЛЯНТИН

РАЗМ. КОШ	КАПАЦИТЕТ БОЙЛЕР	Твърдост на водата °F	препоръчвано гр/л	първа дозировка (гр)	Първо Дозиране (сек)	Допълване (гр)	Допълване (сек)
35x35	3,20	0-15 °F	0,5	1,6	18	1	11
		15-25 °F	0,75	2,4	28	2	23
		25-35°F	1	3,2	37	3	35
		>35°F	1,5	4,8	56	3	35
40x40	3,20	0-15 °F	0,5	1,6	18	1	11
		15-25 °F	0,75	2,4	28	2	23
		25-35°F	1	3,2	37	3	35
		>35°F	1,5	4,8	56	3	35
45x45	7,00	0-15 °F	0,5	3,5	41	1	11
		15-25 °F	0,75	5,2	61	2	23
		25-35°F	1	7	82	3	35
		>35°F	1,5	10,5	124	3	35
50x50	7,00	0-15 °F	0,5	3,5	41	1	11
		15-25 °F	0,75	5,2	61	2	23
		25-35°F	1	7	82	3	35
		>35°F	1,5	10,5	124	3	35
50x60	7,00	0-15 °F	0,5	3,5	41	1	11
		15-25 °F	0,75	5,2	61	2	23
		25-35°F	1	7	82	3	35
		>35°F	1,5	10,5	124	3	35
60x67	12,60	0-15 °F	0,5	6,5	77	1	11
		15-25 °F	0,75	5,2	61	2	23
		25-35°F	1	8	94	3	35
		>35°F	1,5	13	154	3	35




ЧЕСТОТА НА РЕГЕНЕРИРАНЕ СМОЛИ

При машините с вграден Омекотител(Soft line), извършете автоматично регенериране с честота изчислена в зависимост от твърдостта на водата на входа.

за регулиране честотата на регенериране задайте параметър 29 в менцто на техника.

ПАРАМЕТРИ ОМЕКОТИТЕЛ

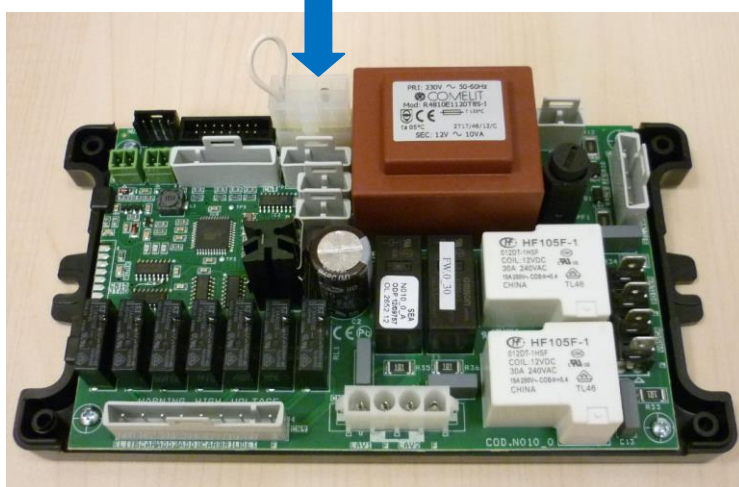
	29	Regeneration Interval	Фиксира броя на циклите за миене след достигане на който се извършва автоматично регенериране (видим параметър само при машини с вграден омекотител)	Време за регенериране: на всеки 1÷5 цикли
--	----	------------------------------	--	---

Твърдост на водата на входа	Интервал за регенериране	Твърдост на водата на изхода
0÷20 °F	Не се препоръчва за миялни с омекотител	n.d.
20÷25 °F	5	~ 5°F
26÷30 °F	4	~ 6÷10°F
31÷35 °F	3	~ 11÷15°F
>36°F	2	~16 °F

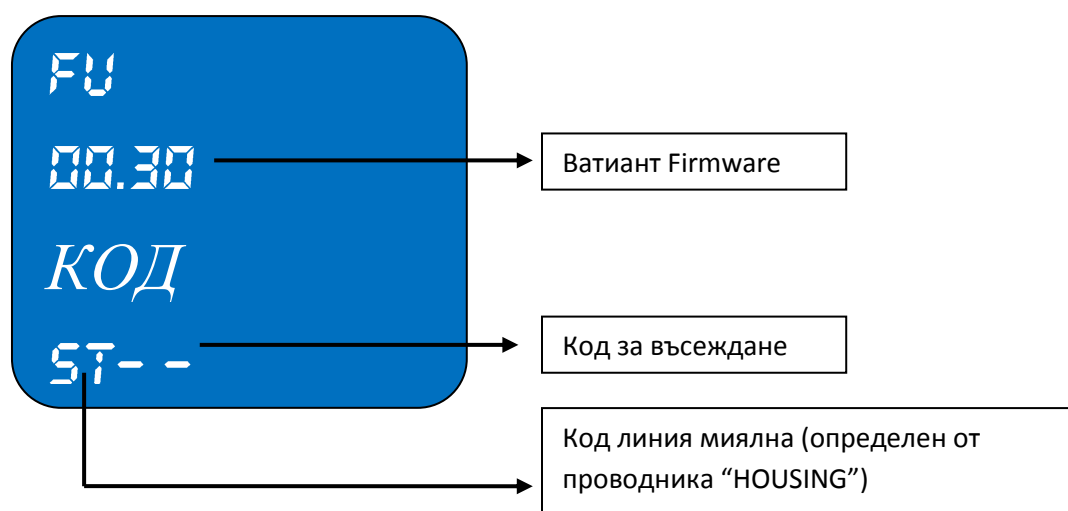
СМЯНА ЕЛЕКТРОННА ПЛАТКА

- 1- Изключете напрежението на миялната машина
- 2- Разкачете кабелите от повредената платка
- 3- Извадете проводника "HOUSING" от повредената платка

Проводник HOUSING



- 4- Свържете новата платка (**внимавайте да не обърнете температурните проби**)
- 5- Свържете проводника "HOUSING" към новата платка
- 6- При следващо включване на платката, се иска въвеждане на код




- 7- За въвеждане на кода направете справка със следната таблица

Проводник	Линия	Код изведен на ДИСПЛЕЙ
	СТАНДАРТ	ST
	ВГРАДЕН ОМЕКОТИТЕЛ	AD
	BREAK-TANK	BT
	СМЯНА ВОДА	EC
	FULL	FL

Код за въвеждане в зависимост от модела на миялната:

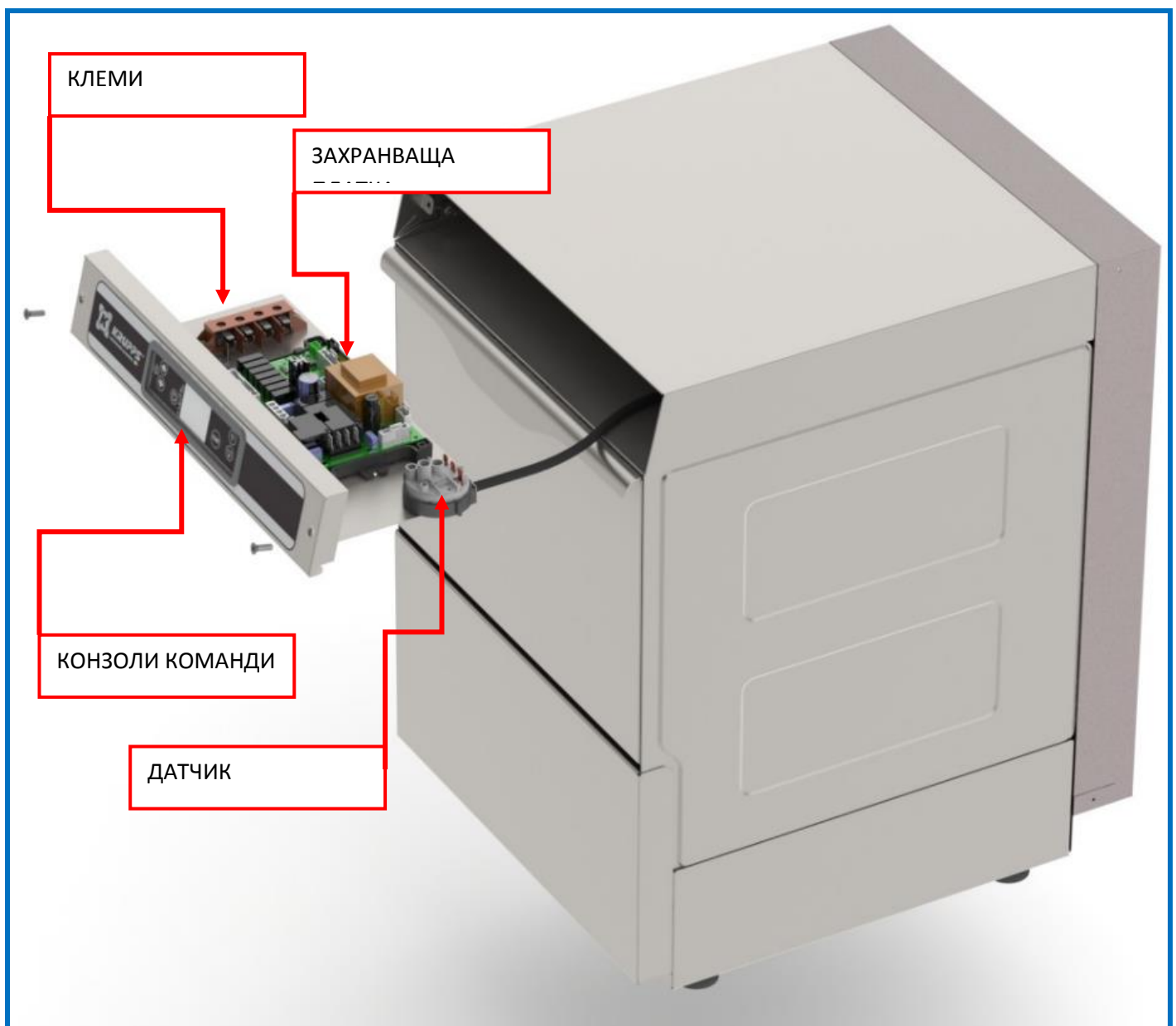
Видове миялни:	Код за избор
МИЕНЕ ЧАШИ Кош 35x35 И 40x40	10
МИЯЛНА ПРЕДНА ВРАТА Кош 45x45, 50x50, 50x60	20
МИЯЛНА Кош 60x67	30
МИЯЛНА МАШИНА С ОТДУШНИК	40

Кодът се въвежда на ръка при първо включване с помощта на **стрелките**  

и с потвърждаване с продължително натискане на бутона **ON/OFF** 

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ПРОБА	Ø 4,6 mm 2x0.25 mm ² - NTC
IP КОНЗОЛИ ЗА КОМАНДИ	IP54



ПАРАМЕТРИ ПО DEFAULT
КОШ ЗА МИЕНЕ ЧАШИ 35x35 И 40x40

Времена (сек)									Температури (°C)			
Цикъл	Общо Секунди	Миене	Пауза	Изплакване	Първо зареждане Препарат	Първо зареждане Брилянтин	Допълване препарат	Допълване брилянтин	Котел	Вана	Termostop Бойлер	Termostop Вана
1	90	70	5	15	20	25	3	5	75	55	55	40
2	120	100	5	15	20	25	5	10	77	55	57	40
3	150	130	5	15	20	25	7	15	80	55	60	40
4	180	160	5	15	20	25	9	15	80	55	60	40

КОШ МИЯЛНА 45x45, 50x50, 50x60

Времена (сек)									Температури (°C)			
Цикъл	Общо Секунди	Миене	Пауза	Изплакване	Първо зареждане Препарат	Първо зареждане Брилянтин	Допълване препарат	Допълване брилянтин	Котел	Вана	Termostop Бойлер	Termostop Вана
1	90	70	5	15	30	40	3	10	75	55	55	40
2	120	100	5	15	30	40	5	15	77	55	57	40
3	150	130	5	15	30	40	7	20	80	55	60	40
4	180	160	5	15	30	40	9	20	80	55	60	40

МИЯЛНА МАШИНА С ОТДУШНИК

Времена (сек)									Температури (°C)			
Цикъл	Общо Секунди	Миене	Пауза	Изплакване	Първо зареждане Препарат	Първо зареждане Брилянтин	Допълване препарат	Допълване брилянтин	Котел	Вана	Termostop Бойлер	Termostop Вана
1	60	40	5	15	40	40	5	10	80	55	60	40
2	90	70	5	15	40	40	7	10	80	55	60	40
3	120	100	5	15	40	40	9	15	83	55	63	40
4	240	220	5	15	40	40	12	10	83	55	63	40

МИЯЛНА

Времена (сек)									Температури (°C)			
Цикъл	Общо Секунди	Миене	Пауза	Изплакване	Първо зареждане Препарат	Първо зареждане Брилянтин	Допълване препарат	Допълване брилянтин	Котел	Вана	Termostop Бойлер	Termostop Вана
1	120	100	5	15	90	40	5	15	80	55	60	40
2	240	220	5	15	90	40	7	20	80	55	60	40
3	360	340	5	15	90	40	9	20	85	55	65	40
4	540	520	5	15	90	40	12	20	85	55	65	40